

Názov,
sídlo - Adresa vybraného dodávateľa

V Bratislave, 13.03.2019

Vec: **Výzva na predloženie ponuky**

Slovenské centrum dizajnu, ako verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) Vás žiadame o predloženie cenovej ponuky pre zákazku

„Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a vo Viedni“

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ v zmysle § 7 ods. 1 písm. d) ZVO:

Slovenské centrum dizajnu

Sídlo: Jakubovo námestie 12, Bratislava

Štatutárny zástupca: Mgr. Mária Rišková

IČO: 00699993

DIČ: 2020831329

IČ DPH: neplatca DPH

Tel.: +421 2 20477 318

E-mail: sekretariat@scd.sk

Internetová stránka: www.scd.sk

2. Miesto predloženia/doručenia ponuky:

- **poštou na adresu: Slovenské centrum dizajnu, P.O. BOX 131, 814 99 Bratislava, alebo**
- **osobne na sekretariát riaditeľky na Jakubovo nám. 12, 814 99 Bratislava 1, sekretariát je k dispozícii denne od 9:00 do 16:00 okrem obeda (od 12:00 do 13:00)**

3. Kontaktná osoba na prevzatie ponuky: Eva Studeničová, +421 2 204 77 318

4. Predmet obstarávania:

CPV: 71200000-0 Architektonické a súvisiace služby

„5.2. Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a vo Viedni“.

Podrobný opis predmetu zákazky (predmetu obstarávania) a technické špecifikácie sa nachádzajú v prílohe č. 1 a v prílohe č. 2 tejto výzvy.

5. Typ zmluvy, ktorá bude výsledkom verejného obstarávania:

Zmluva o dielo podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.

6. **Podrobný opis predmetu zákazky (predmetu obstarávania)¹:** podrobný opis je v prílohe tejto výzvy.
7. **Predpokladaná hodnota zákazky:** I. časť 37 000 Eur bez DPH, II. časť 4 600 Eur bez DPH
8. **Miesto a termín dodania predmetu zákazky:** Galéria dizajnu Satelit, Hurbanove kasárne, Kollárovo nám. 10, Bratislava (otvorenie výstavy 4. 9. 2019) a výstavný priestor vo Viedni, Rakúsko (miesto inštalácie vo Viedni bude spresnené najneskôr do 30. 9. 2019, predpokladaný termín otvorenia výstavy vo Viedni v priebehu marca/apríla 2020)
9. **Lehoty na dodanie alebo dokončenie predmetu zákazky alebo trvanie zmluvy:**
Lehota na dodanie zákazky je minimálne 4 dni pred otvorením výstav.
10. **Súťažné podklady k výzve na predloženie cenovej ponuky:** Nie sú.
11. **Financovanie predmetu zákazky:** Finančné zdroje objednávateľa a zdroje z Európskeho fondu regionálneho rozvoja, program *spolupráce (CP) Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko, Prioritná os: Posilnenie cezhraničnej správy a inštitucionálnej spolupráce*“ Názov projektu: Cezhraničná spolupráca inštitúcii dizajnu v digitálnej dobe, akronym: Design & Innovation.

Verejný obstarávateľ poskytne úspešnému uchádzačovi zálohu na materiál a prípravné práce vo výške max. do 85 % z ceny diela za jednotlivé časti. Výška zálohy bude predmetom rokovania s úspešným uchádzačom v závislosti od náročnosti realizácie diela a požadovaných služieb. Záloha musí byť zúčtovaná do konca kalendárneho roka, v ktorom je dielo dodané a záloha poskytnutá.
12. **Lehota na predloženie ponuky:** do 21. 03. 2019 do 17:00 hod.
13. **Kritériá na vyhodnotenie ponúk s pravidlami ich uplatnenia a spôsob hodnotenia ponúk:**
 - a) **Kritériá: Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka.**
 - Kritérium 1: Najnižšia cena
 - Kritérium 2: Charakter a kvalita návrhu riešenia prezentácie
 - Kritérium 2.1: Kvalita návrhu z hľadiska výtvarnej hodnoty a kreativity
 - Kritérium 2.2: Kvalita návrhu z hľadiska inovatívnosti systému inštalácie a použitých materiálov
 - Kritérium 2.3: Súlad s ideovým zameraním projektu – témy ekológie, udržateľnosti, zodpovednosti profesionálov z oblasti dizajnu za stav spoločnosti a životného prostredia
 - Kritérium 2.4: Kvalita architektonického návrhu z hľadiska využitia priestoru
 - Kritérium 2.5: Kvalita návrhu inštalačného systému z hľadiska variabilnosti a možnosti transportu
 - b) **Pravidlá a spôsob vyhodnotenia ponúk:**
 - Kritérium 1: 75 bodov (Hodnotenie ponuky = najnižšia cena / hodnotená cena x 75 bodov.)
 - Kritérium 2: 25 bodov (Každé subkritérium bude hodnotené od 0 do 5 bodov. Najlepšie hodnotenie za dané subkritérium je 5 bodov.Body jednotlivých ponúk sa sčítajú. Úspešný je uchádzač, ktorého ponuka získa najviac bodov.

Obstarávateľ na vyhodnotenie Kritéria 2 menuje komisiu. Počet bodov, ktoré každý člen komisie prideli ponuke sa predeli počtom členov komisie a pripočíta k hodnoteniu Kritéria č.1.
14. **Pokyny na zostavenie ponuky:** (uviesť formu, počet vyhotovení, jazyk, spôsob označenia ponuky, možnosť, resp. nemožnosť variantného riešenia):

¹ Jednoznačná špecifikácia predmetu zákazky opísaná nediskriminačným spôsobom v súlade s § 10 ods. 2 a podľa ustanovenia § 42 ods. 3 ZVO (predmet zákazky musí byť opísaný jednoznačne, úplne a nestranne na základe technických požiadaviek, ktoré sa podľa ustanovenia § 42, ods. 3 ZVO nesmú odvolávať na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, krajinu, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, ak by tým dochádzalo k znevýhodneniu alebo k vylúčeniu určitých záujemcov alebo výrobcov, ak si to nevyžaduje predmet zákazky; takýto odkaz možno použiť len vtedy, ak nemožno opísať predmet zákazky dostatočne presne a zrozumiteľne a takýto odkaz musí byť doplnený slovami „alebo ekvivalentný“),

- a) Forma: ponuka bude predložená v listinnej podobe v jednom vyhotovení;
- b) Jazyk ponuky: slovenský;
- c) Označenie ponuky: NEOTVÁRAŤ! CENOVÁ PONUKA: „Prezentácia výsledkov výskumu“
- d) Obstarávateľ neumožňuje predložiť variantné riešenie.
- e) Predložené ponuky a návrhy zostávajú v dokumentácii Slovenského centra dizajnu pre účely kontroly nadriadenými orgánmi a poskytovateľom dotácie.

Požadujeme, aby ponuka obsahovala nasledovné doklady a údaje:

- a) **Identifikačné údaje uchádzača:** (obchodné meno a sídlo uchádzača, IČO, DIČ, IČ pre daň, telefón, fax, e-mail, webová stránka, bankové spojenie, č. účtu a pod.) s uvedením predmetu zákazky, na ktorú sa ponuka predkladá – podľa prílohy č. 1.
 - b) **Návrh ceny** podľa prílohy č. 3
 - c) **Návrh prezentácie v galérii dizajnu Satelit v rozsahu:**
 - návrh usporiadania jednotlivých objektov a inštalácií v priestoroch galérie (zoznam objektov je v prílohe č. 2)
 - minimálne 2 pohľady / vizualizácie do priestoru výstavy
 - návrh práce s informačným systémom výstavy (napr. priestorový vzťah objektov a popisiek)
 - d) **Návrh inštalačného systému v rozsahu:**
 - vizualizácia inštalačných prvkov a prezentácia technickej konštrukcie inštalačných prvkov (predstavenie možností variabilnosti)
 - vizualizácia kombinácie inštalačného prvku a vystaveného objektu
 - vizualizácia spôsobu inštalácie videa alebo multimedialnej prezentácie
 - e) **Text objasňujúci filozofiu návrhu (cca 1000 znakov)**
- 15. Otváranie ponúk:** 22.03.2019 o 15:00 hod. – v sídle verejného obstarávateľa: Jakubovo nám. č. 12, 814 99 Bratislava, číslo dverí: 311.
- 16. Postup pri otváraní ponúk:** otvárania ponúk sa môže zúčastniť uchádzač, ktorý predložil ponuku v stanovenej lehote a to v zastúpení: štatutárny zástupca uchádzača, ktorý sa preukáže dokladom totožnosti, alebo splnomocnená osoba uchádzača, ktorá sa preukáže dokladom totožnosti a plnou mocou. Uchádzačom sa odprezentujú ponúknuté ceny. Zvyšok vyhodnotenia bude neverejný.
- 17. Lehota viazanosti ponúk:** 30. 4. 2019
- 18. Osoby určené pre styk so záujemcami a uchádzačmi:**
Mgr. Mária Rišková, +421 918 110 248, e-mail: maria.riskova@scd.sk
- 19. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:** v prílohe č. 4 je uvedený predbežný návrh Zmluvy o dielo, ktorého znenie bude upravené do finálnej a platnej podoby v spolupráci s úspešným uchádzačom.
- 20. Ďalšie informácie verejného obstarávateľa:**
- 20.1. V prípade potreby doplňujúcich informácií alebo v prípade záujmu o obhliadku, dokumentáciu a zameranie priestoru Galérie dizajnu Satelit kontaktujte:
Mgr. Mária Rišková, +421 918 110 248, e-mail: maria.riskova@scd.sk
 - 20.2. Úspešný uchádzač bude povinný k podpisu zmluvy predložiť detailný rozpočet diela podľa predloženého návrhu.

V Bratislave dňa 13.03.2019

Mgr. Mária Rišková

Prílohy:

Príloha č. 1 – Podrobný opis predmetu zákazky (predmetu obstarávania)

„Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a vo Viedni“

Účel:

Uvedený projekt je súčasťou projektu EFRR – program spolupráce (CP) Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko, Prioritná os: Posilnenie cezhraničnej správy a inštitucionálnej spolupráce“
Názov projektu: Cezhraničná spolupráca inštitúcii dizajnu v digitálnej dobe, akronym: Design and Innovation. - Aktivita „5.2. Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a vo Viedni“

Prezentácia sa bude konať vo forme dvoch výstav modelov a prezentácií:

1. východisková výstava v Bratislave
2. doplnená reinštalácia bratislavskej výstavy vo Viedni.

Názov výstav: **Human by Design (Sonda do sociálnych a metodologických inovácií v dizajne)**

I. časť zákazky:

Výstava v Bratislave (miesto konania výstavy: Galéria dizajnu Satelit, Kollárovo námestie 10, Bratislava, trvanie výstavy: 5. 9. – 30. 10. 2019, otvorenie výstavy 4. 9. 2019) a

Prípravná fáza výstavy vo Viedni, a to konkrétne:

- Architektonický návrh inštalácie Bratislava
- Informačný systém výstavy (návrh, tlač, adjustácia) Bratislava
- Materiál a výroba inštaláčného systému výstavy Bratislava vrátane:
 - Nákladov na špeciálny materiál pri adjustácii niektorých modelov a prezentácií Bratislava
 - Zabezpečenia techniky potrebnej na prezentáciu diel Bratislava
- Inštalácia výstavy Bratislava
- Fotodokumentácia výstavy Bratislava
- Deinštalácia výstavy Bratislava a príprava výstavy na transport (vrátane obalového systému na prevoz inštaláčného systému a modelov a návodu na inštaláciu)
- Architektonický návrh inštalácie – modifikácia na iný priestor pre realizáciu vo Viedni
- Informačný systém výstavy (zalomenie nemeckých textov, tlač, adjustácia) pre prezentáciu vo Viedni
- Materiál a výroba inštaláčného systému – modifikácia na iný priestor vrátane zabezpečenia techniky potrebnej na prezentáciu diel vo Viedni

II. časť zákazky:

Reinštalácia výstavy vo Viedni

Miesto konania výstavy vo Viedni: výstavný priestor vo Viedni, Rakúsko (miesto inštalácie vo Viedni bude upresnené neskôr)

Trvanie výstavy vo Viedni: marec – apríl 2020 (termín a trvanie výstavy bude upresnený v spolupráci s organizátormi vo Viedni neskôr, dĺžka výstavy max. 6 týždňov), a to konkrétne:

- Reinštalácia výstavy vo Viedni
- Fotodokumentácia výstavy vo Viedni
- Deinštalácia výstavy vo Viedni a príprava výstavy na transport

Charakter prezentácie / architektonického návrhu a inštalácie:

1. Prezentácia má byť výsledkom spoločného tvorivého úsilia realizátora, SCD a tímu kurátorov a prezentovaných autorov, preto treba počítať s úvodnou koncepčnou prácou na vytvorení finálneho návrhu výstavy i s nákladmi na špeciálny materiál pri adjustácii niektorých modelov a prezentácií.
2. Projekt prezentuje témy ekológie, udržateľnosti, zodpovednosti profesionálov z oblasti dizajnu za stav spoločnosti a životného prostredia a pod., preto je dôležitým kritériom zdôrazniť túto filozofiu a témy aj v inštalácii, použitých materiáloch, recyklovateľnosti po skončení projektu, znovuvyužití prvkov atď.
3. Potrebne je zabezpečiť variabilnosť a univerzálnosť výstavného systému, aby sa prezentácia dala transportovať a inštalovať vo Viedni a prípadne prezentovať ďalej v iných krajinách. Súčasťou dodávky má byť návod na inštaláciu, aby bolo možné výstavu inštalovať v iných priestoroch.
4. Jazyk prezentácie – Bratislava: slovenčina a angličtina, Viedeň: nemčina, angličtina.

Rozsah zákazky

I. časť diela realizovaného v roku 2019

Výstava v Bratislave – v roku 2019

Architektonický návrh inštalácie

Informačný systém výstavy (návrh, tlač, adjustácia)

Materiál a výroba inštalačného systému výstavy vrátane nákladov na špeciálny materiál pri adjustácii niektorých modelov a prezentácií

Zabezpečenie techniky potrebnej na prezentáciu

Inštalácia výstavy

Fotodokumentácia výstavy

Deinštalácia a príprava výstavy na transport (vrátane obalového systému na prevoz inštalačného systému a modelov a návodu na inštaláciu)

Príprava reinštalácie výstavy vo Viedni – v roku 2019

Architektonický návrh inštalácie – modifikácia na iný priestor

Informačný systém výstavy (zalomenie nemeckých textov, tlač, adjustácia)

Materiál a výroba inštalačného systému – modifikácia na iný priestor

Zabezpečenie techniky potrebnej na prezentáciu

II. časť diela realizovaného v roku 2020

Reinštalácia výstavy vo Viedni

Reinštalácia výstavy

Fotodokumentácia výstavy

Deinštalácia a príprava výstavy na transport

Spolupôsobenie objednávateľa:

Výber diel pre výstavu

Spolupráca pri inštalácii

Príprava textov

Dodanie libreta výstavy

Dodanie propagačných materiálov a katalógu k výstave

Koordinácia

Preklady textov

Jazykové korektúry

Podpora pri inštalácii v Galérii dizajnu Satelit

Administratívna podpora

Prenájom priestoru

Transport z Bratislavy do Viedne a späť

Poistenie predmetov

Nevyhnutné uskladnenie počas prípravy projektu

Príloha č. 2

Informácie o charaktere a obsahu prezentácií, technické špecifikácie

„Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a vo Viedni“

Základné tézy:

Výstava Human by Design si vypožičala názov z knihy austrálskeho filozofa a teoretika dizajnu Tonyho Frya *Becoming Human by Design* z roku 2012, ktorý analyzuje význam dizajnu pri adaptácii človeka na meniace sa podmienky, a vôbec pri prežití ľudského druhu. Pod vplyvom radikálnych zmien, ktorými prechádza ľudstvo za posledných tridsať rokov, sa pozornosť dizajnérov odkláňa od tvorby objektu k tvorbe konceptov. Nastáva rozpor s konzervatívnym masovým trhom, zameraným na predaj produktu. Čoraz častejšie počujeme o potrebe zmeniť prístup a filozofiu tvorby dizajnu, volanie po zodpovednosti k prírode i voči ľudskému druhu. Dizajn, jeho prax i teória, reaguje na túto situáciu vznikom metodológií ako design thinking, kritický dizajn, sociálny dizajn. Inovácie sa viac ako na dosiahnutie čo najväčšieho výkonu a rýchlosti holisticky sústreďujú na zmenu celého prostredia, stávajú sa sociálnymi a metodologickými inováciami.

Výstava predstavuje koncepty, metódy, modelové situácie, prípadové štúdie, inovatívne riešenia, ktoré vyjadrujú túto urgentnú túžbu po zmene a udržateľnosti. Predstavuje hlasy, ktoré sú kritické, no nie porazenecké, prináša príklady riešení z praxe a spôsoby uvažovania mladých generácií dizajnérov a teoretikov.

Projekt je súčasťou cyklu aktivít pod názvom Design & Innovation, Spolupráca inštitúcií dizajnu v digitálnej dobe, podporeného programom Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko 2014 – 2020, ktorý spája viaceré partnerské inštitúcie z oboch krajín – Slovenské centrum dizajnu a Vysokú školu výtvarných umení z Bratislavy, MAK – Österreichisches Museum für angewandte Kunst / Gegenwartskunst a Akadémia výtvarných umení z Viedne. Projekt podporujú šiesti strategickí partneri – na slovenskej strane Ministerstvo kultúry SR, Bratislavský samosprávny kraj a Nadácia Cvernovka, na rakúskej strane Austrian Institute of Technology, Kunsthalle Wien a Architekturzentrum Wien. Témami celého projektu Design & Innovation sú zodpovednosť a možnosti riešenia aktuálnych problémov v spolupráci inštitúcií zo sféry dizajnu i politiky.

Výstava prezentuje už existujúce projekty zo Slovenska i medzinárodného kontextu, no niektoré prezentácie pre výstavu aktuálne vznikajú ako súčasť celého projektu Design & Innovation. Preto je aj tvorba výstavy experimentom a procesom.

Tím autoriek a autorov z Akadémie výtvarných umení z Viedne predstaví projekty študentov z katedier Digital Arts (Head of Department: Ruth Schnell), Social Design (Head of Department: Brigitte Felderer), Art & Design & Textile Didactics (Head of Department: Ruth Mateus-Berr), ktorí sa zapojili do seminára Design & Innovation. Seminár vedie Ruth Mateus-Berr a jeho cieľom je zodpovedať otázku: Akým spôsobom môže človek čo najlepšie využiť digitálnu revolúciu a ako sa vyrovnáť s predvídateľnými negatívnymi dôsledkami? Seminár analyzuje záujem študentov o zapojenie sa, ich koncepcie a metodológie a prezentuje výsledky viacvrstevného projektu mnohých partnerov z dvoch krajín.

Študentské projekty z katedier dizajnu, vizuálnej komunikácie a textilnej tvorby z Vysokej školy výtvarných umení v Bratislave vyberú pre výstavu dizajnéri a pedagógovia Sylvia Jokelová a Marcel Benčík.

Vlasta Kubušová, Miroslav Král z crafting plastics! studio predstavia svoj inovatívny materiál nuatan a celý projekt, ktorým prinášajú inováciu vo využití bioplastu v tvorbe dizajnu.

Nová Cvernovka je na Slovensku pojmom, miestom zmeny a sociálnej inovácie. Kreatívne centrum združuje dizajnérov a umelcov a od svojho vzniku sa venuje otázkam udržateľnosti a úlohy kreatívnych disciplín v súčasnom svete. Diana Klepoch Majdaková, Lenka Kukurová, Zuzana Duchová a kolegovia budú prezentovať projekty autorov z Novej Cvernovky a festival súčasného umenia a udržateľnosti Nasuti.

Otvorená medzinárodná platforma **De / posium** vznikla v roku 2018 na výmenu poznatkov o súčasnom stave dizajnu a výskumných projektoch so silným zameraním na materiál, procesy, udržateľnosť, sociálne kontexty a nové ekonomické modely. Témy sa týkajú sektora dizajnu, ale aj príbuzných umeleckých disciplín. Je to procesuálny projekt, ktorý sa neustále vyvíja, mení, prináša nových aktérov, prepája rôznorodé kultúry a perspektívy.

Dizajnér Ján Jánoš predstaví experimentálny kovový objekt.

Daniela Lalahová, Zuzana Procházková z iniciatívy Repairably predstavia filozofiu ich projektu zameraného na zavedenie legislatívy regulujúcej opraviteľnosť výrobkov na medzinárodnej úrovni.

Hlavného organizátora výstavy Slovenské centrum dizajnu reprezentujú kurátori Klára Prešnajderová, Mária Rišková, Maroš Schmidt, ktorí sú spoluatormi celého projektu Design & Innovation a predstavia výsledky nového Výskumno-vývojového oddelenia SCD.

Predbežný zoznam modelov a prezentácií, technické špecifikácie podľa typov projektov:

Inštalácie objektov a modelov

S.P.E.A.R, autor Martin Šichman / Nová Cvernovka

1 inštalácia, ktorá prezentuje inovatívny projekt, vynález kyvadlovej veternej elektrárne

Rozmery objektu cca 200 cm

Technická špecifikácia:

Nová inštalácia – inštaláciu bude potrebné vytvoriť v spolupráci s autorom a kurátormi s použitím existujúceho projektu, prípadne modelov kyvadlovej veternej elektrárne.

K inštalácii patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať.

Inštalácia si vyžaduje náklady na špeciálny materiál v predpokladanej hodnote 1000 Eur, prosíme zaradiť túto položku do rozpočtu projektu.

Silo, autor Boris Belan

1 inštalácia prezentujúca objekt

Rozmery objektu cca 100 cm

Technická špecifikácia:

Inštalácia hotového objektu z materiálu na báze hliníka, ktorý bude potrebné umiestniť do výstavného systému v súlade s architektúrou výstavy.

K inštalácii patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať.

Inštalácia si vyžaduje náklady na špeciálny materiál v predpokladanej hodnote 1000 Eur, prosíme zaradiť túto položku do rozpočtu projektu.

Objekt od autora Jána Jánoša

1 inštalácia prezentujúca objekt

Rozmery objektu cca 50 cm

Technická špecifikácia:

Kovový objekt, ktorý bude potrebné umiestniť na fundus v súlade s architektúrou výstavy.

K objektu patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať.

Inštalácia si vyžaduje náklady na špeciálny materiál v predpokladanej hodnote 1000 Eur, prosíme zaradiť túto položku do rozpočtu projektu.

Repairably

1 inštalácia prezentujúca 1 objekt s infografikou

Rozmery objektu cca 50 cm

Technická špecifikácia:

Prezentovaný bude rozložený výrobok, ktorý sa skladá z opraviteľných komponentov (v súlade s cieľmi iniciatívy Repairably) spolu s infografikou informujúcou o filozofii a cieľoch Repairably.

K inštalácii patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať.

Priestorové inštalácie

Suťostro, autor Juraj Hariš / Nová Cvernovka

1 inštalácia interaktívneho objektu

Rozmery – inštalácia v priestore cca 3 x 3 x 3 m

Technická špecifikácia:

Rozmernejšia inštalácia, ktorej súčasťou je bicykel a drevená konštrukcia. Rozmery inštalácie môžeme prispôbiť priestoru. Inštalácia existuje vo veľkom rozmere, cieľom prezentácie v galérii bude predstaviť ju v zmenšenej symbolickej, ale stále monumentálne pôsobiacej podobe.

K inštalácii patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať.

NUATAN, crafting plastics! studio

1 inštalácia, prezentácia nového materiálu bioplastu pod názvom NUATAN

Rozmery – inštalácia v priestore cca 2 x 3 x 3 m

Technická špecifikácia:

Nová inštalácia – inštaláciu bude potrebné vytvoriť v spolupráci s autormi a kurátormi. Jej súčasťou budú vzorky materiálu nuatan, jeho aplikácie. Rozmery inštalácie môžeme prispôbiť priestoru.

K inštalácii patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať.

Koncepciu inštalácie je potrebné navrhnuť a materiál pripraviť do 30. 6. 2019.

Inštalácie a kolekcie objektov v procese vzniku

Kolekcia diel z Akadémie výtvarných umení vo Viedni

8 – 10 prezentácií vytvorených na základe výskumu a štúdia študentov kurzu Dizajn a inovácie na viedenskej Akadémii výtvarných umení pod vedením Ruth Mateus-Berr.

Rozmery objektov predpokladáme do 50 cm

Technická špecifikácia:

Ide o nenáročnejšie inštalácie a adjustáciu. Časť diel bude dodaná v podobe objektov z rôznych materiálov, ktoré bude potrebné umiestniť do výstavného systému v súlade s architektúrou výstavy. Časť diel bude vo forme infografík, posterov, výňatkov z textu adjustovaných na stene alebo v priestore – bude potrebná súčinnosť realizátora výstavy a kurátorov kvôli adekvátnej adjustácii s čo najväčším účinkom.

K dielam patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať. Diela budú finálne vybrané kurátormi výstavy do 30. 6. 2019.

Kolekcia študentských projektov z Vysokej školy výtvarných umení v Bratislave

6 prezentácií z VŠVU

Technická špecifikácia: Ide o objekty z rôznych materiálov, ktoré bude potrebné umiestniť do výstavného systému v súlade s architektúrou výstavy.

K dielam patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať. Diela budú finálne vybrané kurátormi výstavy do 15. 6. 2019.

De / posium

1 inštalácia

Technická špecifikácia:

Ide o manifest, ktorý však môže mať formu 2D alebo aj 3D. Pôjde o najaktuálnejší z objektov, pretože workshop medzinárodnej dizajnerskej platformy De / posium, kde prezentácia vznikne, sa bude konať v auguste 2019 v Banskej Štiavnici (je možná účasť realizátora a zapojenie sa do vzniku prezentácie). Prezentáciu bude potrebné nainštalovať expresne, krátko pred otvorením výstavy.

Pravdepodobne pôjde o objekt/objekty, ktoré bude možné adjustovať do výstavného systému alebo infografiku adjustovanú na stenu.

K inštalácii patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať. Inštalácia si vyžaduje náklady na špeciálny materiál v predpokladanej hodnote 3000 Eur, prosíme zaradiť túto položku do rozpočtu projektu.

Videoprezentácie

Video Nová Cvernovka – miesto zmeny

1 video

Technická špecifikácia:

Videoinštalácia – po dohode s autormi a kurátormi je možné prezentovať video jednoducho na TV monitore/projekte alebo je možné vytvoriť zaujímavejšiu videoinštaláciu, čo objednávateľ preferuje. K inštalácii patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať. Bude potrebné poskytnúť aj prezentačnú technológiu – monitor/projektor.

Video Nasuti

1 video

Technická špecifikácia:

Videoinštalácia – po dohode s autormi a kurátormi je možné prezentovať video jednoducho na TV monitore/projektore alebo je možné vytvoriť zaujímavejšiu videoinštaláciu, čo objednávateľ preferuje. K inštalácii patria popisky a rozšírené popisky, vysvetľovacie texty, ktoré bude potrebné adjustovať. Bude potrebné poskytnúť aj prezentačnú technológiu – monitor/projektor.

Multimediálne prezentácie

Knižnica tvarov a knižnica materiálov

1 inštalácia s využitím počítača s príslušenstvom a infografika a priestorová inštalácia

„knižnica materiálov“

Technická špecifikácia:

Knižnica tvarov je softvér, ktorý sa vyvíja ako súčasť projektu Dizajn a inovácie vo Výskumno-vývojovom oddelení SCD. V dobe výstavy bude vo vývoji, ale prezentovať bude potrebné vybrané funkcionality softvéru a jeho filozofiu. Súčasťou inštalácie teda musí byť počítač s monitorom, ktorý budú môcť používať návštevníci (prípadne adekvátne technológia), ale aj vysvetlenie celého projektu vo forme textov/ilustrácií. Druhou časťou prezentácie je ukážka existujúcej „knihnice materiálov“, ktorá je inštalovaná v priestoroch objednávateľa. Bude potrebná intenzívna súčinnosť s autormi projektu a kurátormi výstavy. Bude potrebné spolupracovať na dodaní technológií.

Inovatívna vizualizácia kultúrneho dedičstva

1 multimediálna prezentácia, vizualizácia vybranej témy

Technická špecifikácia:

Ďalším softvérom, ktorý sa vyvíja ako súčasť projektu Dizajn a inovácie vo Výskumno-vývojovom oddelení SCD, sú nástroje na vizualizáciu kultúrneho dedičstva. Pre účely výstavy v súlade s jej témou budú vybrané témy, problémy, ktoré sa predstavia na výstave vo forme projekcie, na interaktívnej dotykovej obrazovke alebo v inej digitálnej forme.

Bude potrebné spolupracovať na dodaní technológie, no hlavná časť technológií bude poskytnutá objednávateľom.

Poznámka:

Pre reprízu výstavy vo Viedni v roku 2020 je potrebné počítať s menšími modifikáciami v zložení výstavy. Niektoré objekty budú vynechané alebo budú doplnené nové objekty (tieto úpravy budú nenáročnejšieho charakteru, nezasiahnu najnákladnejšie realizácie).

Príloha č. 3
Cenová ponuka

Názov zákazky:

„Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a vo Viedni“

Názov:

Sídlo:

Predmet	Merná jednotka	Množstvo	Jednotková cena v Eur bez DPH	Celková cena v Eur bez DPH
<u>I. Výstava v Bratislave a príprava výstavy vo Viedni – realizácia v roku 2019</u>				
Architektonický návrh inštalácie	Komplet	1		
Informačný systém výstavy (návrh, tlač, adjustácia)	Komplet	1		
Materiál a výroba inštaláčného systému výstavy vrátane: 1. Nákladov na špeciálny materiál pri adjustácii niektorých modelov a prezentácií 2. Zabezpečenia techniky potrebnej na prezentáciu diel	Komplet	1		
Inštalácia výstavy	Komplet	1		
Fotodokumentácia výstavy	Komplet	1		
Deinštalácia a príprava výstavy na transport (vrátane obalového systému na prevoz inštaláčného systému a modelov a návodu na inštaláciu)	Komplet	1		
Architektonický návrh inštalácie – modifikácia na iný priestor pre realizáciu vo Viedni	Komplet	1		
Informačný systém výstavy (zalomenie nemeckých textov, tlač, adjustácia) pre prezentáciu vo Viedni	Komplet	1		
Materiál a výroba inštaláčného systému – modifikácia na iný priestor vrátane zabezpečenia techniky potrebnej na prezentáciu diel vo Viedni	Komplet	1		
Spolu I.				
<u>II. Reinštalácia výstavy vo Viedni – realizácia v roku 2020</u>				
Reinštalácia výstavy	Komplet	1		
Fotodokumentácia výstavy	Komplet	1		

Slovenské centrum dizajnu
Jakubovo námestie 12, 814 09 Bratislava

Deinštalácia a príprava výstavy na transport	Komplet	1		
Spolu II.				
SPOLU I. + II.				

V dňa

Meno a funkcia predkladateľa ponuky:

Príloha č. 4

Návrh Zmluvy o dielo

Zmluva o dielo

„Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a vo Viedni“

uzavretá podľa §536 a nasl. Zákona č. 513/91 Zb. Obchodného zákonníka

1. Objednávateľ:

Slovenské centrum dizajnu

Jakubovo nám. 12

814 99 Bratislava

Právna forma: Štátna príspevková organizácia MK SR

Zastúpené: Mgr. Mária Rišková, riaditeľka SCD

IČO: 00699993

DIČ: 2020831329

IČ DPH: SK2020831329

(ďalej len **objednávateľ**)

a

2. Zhotoviteľ:

Názov:

Adresa:

Zastúpený:

Výpis z obchodného/živnostenského registra:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

IBAN:

Kontaktná osoba:

E-mail:

Tel. kontakt:

(ďalej len **zhotoviteľ**)

I. Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ je úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaní zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení s názvom: „Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a vo Viedni“
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať a zhotoviť pre objednávateľa nasledujúce dielo: **„Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a vo Viedni“** (ďalej aj „dielo“) pre projekt Slovenského centra dizajnu – za účelom realizácie aktivít a výstupov projektu EFRR – program spolupráce (CP) Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko, Prioritná os: Posilnenie cezhraničnej správy a inštitucionálnej spolupráce, názov projektu: Dizajn a inovácie. Cezhraničná spolupráca inštitúcií dizajnu v digitálnej dobe, akronym: Design & Innovation.
3. Dielo bude vyhotovené v súlade so špecifikáciou požiadaviek objednávateľa uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy v rozsahu plnenia špecifikovaného vo výzve zo dňa 13. 3. 2019 s názvom: „Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a vo Viedni“
4. Objednávateľ sa zaväzuje dokončené a v súlade s touto zmluvou riadne zhotovené dielo od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť mu za požadované dielo a služby cenu špecifikovanú v tejto zmluve.

5. Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať predmet plnenia zmluvy v požadovanom vyhotovení. Odovzdanie a prevzatie diela bude potvrdené „Protokolom o odovzdaní a prevzatí riadne zhotoveného diela“ – čiastkovo podľa miesta realizácia (Bratislava, Viedeň). Protokol podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán s uvedením dátumu. Tento protokol bude vystavený zhotoviteľom a bude neoddeliteľnou súčasťou faktúry.

II. Dojednaný čas zhotovenia diela a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ začne s plnením dňa dd.03.2019 a svoj záväzok vykonať dohodnuté dielo splní nasledovne:

I. časť diela: Výstava v Bratislave, miesto konania výstavy v Bratislave: Galéria dizajnu Satelit, Kollárovo námestie 10, Bratislava, trvanie výstavy v Bratislave: 5. 9. – 30. 10. 2019, otvorenie výstavy 4. 9. 2019 – **odanie najneskôr do 30. 8. 2019** a realizovanie Prípravnej fázy výstavy vo Viedni – dodanie diela **do 30. 11. 2019**.

II. časť diela: Reinštalácia výstavy vo Viedni, Rakúsko – predpokladaný termín realizácie výstavy je marec/apríl 2020, konkrétne miesto a termín dodania bude upresnené najneskôr do 30. 9. 2019, a to formou dodatku k tejto zmluve.

III. Cena diela a platobné podmienky

1. Za zhotovenie diela zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi cenu, ktorá je výsledkom cenového prieskumu v celkovej výške spolu
..... EUR s DPH (slovom: s DPH)
v zmysle cenovej ponuky zo dňa: – doručenej dňa - vid' príloha č. 2.
2. Cena diela realizovaného v roku 2019 (za I. časť) jeEUR s DPH (slovom.....s DPH).
3. Cena diela realizovaného v roku 2020 (za II. časť) jeEUR s DPH (slovoms DPH).
4. Objednávateľ sa s realizátorom dohodli na poskytnutí zálohy v roku 2019 za I. časť realizácie diela v sume s DPH (slovom s DPH). Záloha bude vyplatená na základe zálohovej faktúry vystavenej a doručenej zo strany zhotoviteľa najneskôr do dd.mm.2019. Záloha bude vyúčtovaná k dátumu dodania diela v súlade s článkom II. tejto zmluvy na základe vyúčtovacej faktúry. Vo vyúčtovacej faktúre bude okrem sumy na úhradu vo výške s DPH (slovom: EUR s DPH) uvedená aj poskytnutá výška zálohy. Faktúra bude vystavená v súlade so zákonom o DPH v platnom znení so 14 dňovou splatnosťou odo dňa vystavenia a doručenia objednávateľovi. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude preberací protokol potvrdzujúci odovzdanie/prevzatie diela.
5. Objednávateľ sa s realizátorom dohodli na poskytnutí zálohy v roku 2020 na II. časť realizácie diela v sume s DPH (slovom s DPH). Záloha bude vyplatená na základe zálohovej faktúry vystavenej a doručenej zo strany zhotoviteľa najneskôr do dd.01.2020. Záloha bude vyúčtovaná k dátumu dodania diela v súlade s článkom II. tejto zmluvy na základe vyúčtovacej faktúry. Vo vyúčtovacej faktúre bude okrem sumy na úhradu vo výške s DPH (slovom: EUR s DPH) uvedená aj poskytnutá výška zálohy. Faktúra bude vystavená v súlade so zákonom o DPH v platnom znení so 14 dňovou splatnosťou odo dňa vystavenia a doručenia objednávateľovi. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude preberací protokol potvrdzujúci odovzdanie/prevzatie diela.

V. Vlastnícke právo k zhotovovanej veci

1. Vlastníkom zhotovovanej veci je zhotoviteľ. Vlastníctvo k zhotovovanej veci prechádza na objednávateľa odovzdaním predmetu diela a zaplacením dohodnutej ceny v plnej výške.

VI. Práva zo zodpovednosti za vady diela. Záruky.

1. Zhotoviteľ zodpovedá za vady diela podľa ustanovenia § 560 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Objednávateľ sa zaväzuje uplatniť reklamáciu vady diela u zhotoviteľa bezodkladne po jej zistení písomne doporučeným listom, prípadne e-mailom, ktorý následne potvrdí listom.
3. V písomnej reklamácií je objednávateľ povinný vadu stručne, ale dostatočne popísať, zároveň navrhne čas a spôsob požadovaného odstránenia reklamovanej vady.
4. O odstránení vady spíšu zmluvné strany zápis, v ktorom bude uvedené:
 - číslo zmluvy a mená zástupcov zmluvných strán,

- dátum odstránenia vady,
- popis a rozsah vady a spôsob jej odstránenia,
- dátum začatia a ukončenia prác na odstránení vady,
- celková doba trvania vady od jej oznámenia do odstránenia,
- vyjadrenie, či vada bránila riadnemu užívaniu diela,
- podpisy oprávnených zástupcov zmluvných strán.

VII. Povinnosti zmluvných strán. Podmienky vykonania diela.

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dodať dielo v súlade s dodacími podmienkami uvedenými v článku II. tejto zmluvy.
2. V prípade, ak objednávateľ zistí, že zhotoviteľ vykonáva dielo v rozpore so svojimi povinnosťami a podmienkami tejto zmluvy, je oprávnený žiadať vykonávanie diela riadnym spôsobom, ako aj bezplatné odstránenie prípadných väd spôsobených vadným vykonávaním diela.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením zmluvy v uvedenom registri. Objednávateľ sa zaväzuje zmluvu bezodkladne zverejniť.
2. Úspešný uchádzač sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiacich s dodávkou predmetu plnenia kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o NFP a to oprávnenými osobami v zmysle všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy o NFP a oskytnúť týmto osobám všetku potrebnú súčinnosť. Za osoby oprávnené sa považujú:
 - a) Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku a ním poverené osoby
 - b) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby
 - c) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby
 - d) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov
 - e) Osoby prizvané orgánmi podľa písm. a) - d) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a Európskeho spoločenstva.
3. Zhotoviteľ berie na vedomie, že objednávateľ je v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobode informácií povinný zverejňovať informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií alebo nakladania s majetkom mesta. Na základe tejto skutočnosti zhotoviteľ výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy v plnom rozsahu, na webovej stránke úradu vlády www.crz.gov.sk.
4. Tento súhlas udeľuje zhotoviteľ bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.
5. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli na znak čoho ju potvrdzujú svojimi podpismi.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva pre každú zmluvnú stranu.
7. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
8. Práva a povinnosti objednávateľa a zhotoviteľa, pokiaľ nie sú stanovené zmluvou, sa riadia Obchodným zákonníkom a predpismi s ním súvisiacimi, v platnom znení.

V dňa

V dňa

Zhotoviteľ:

Objednávateľ:

názov
meno a priezvisko zástupcu zhotoviteľa

Slovenské centrum dizajnu
Mgr. Mária Rišková, riaditeľka

Prílohy zmluvy o dielo:

Príloha č. 1 – špecifikácia požiadaviek diela – identické s prílohou č. 1 Výzvy na predloženie ponúk-
zákazka: “Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice
profesionálov v rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie
v Bratislave a vo Viedni”

Príloha č. 2 – cenová ponuka úspešného uchádzača vo verejnom obstarávaní zákazky s nízkou
hodnotou podľa § 117 Zákona č. 343/2015 z.z. o verejnom obstarávaní v platnom znení s názvom:
“Prezentácia výsledkov výskumu – prezentácia študentských prác a Best Practice profesionálov v
rámci Vienna Biennale a v galérii SATELIT Bratislava – návrh a realizácia prezentácie v Bratislave a
vo Viedni”